

20 de marzo, 2020

VÍA CORREO ELECTRÓNICO y POR PUBLICACIÓN DEL DISTRITO

RASUNTO: Notificación previa por escrito sobre el cierre de la escuela / del distrito para prevenir / contener la propagación del COVID-19 (coronavirus)

Estimado(s) padre(s) / tutor legal de un estudiante con una discapacidad:

Esta carta es para proporcionarles una notificación por escrito, de conformidad con el código 34 CFR § 300.503 y / o la Sección 504 del decreto de rehabilitación *Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973* (Sección 504), del cierre del distrito escolar *San Dieguito Union High School District* (Distrito) de la escuela de su hijo(a), que comenzó el 16 de marzo de 2020, y la propuesta del Distrito de intentar continuar educando a los estudiantes durante la pandemia del virus *COVID-19 (coronavirus). Esta carta da seguimiento a la notificación previa por escrito *PWN, con fecha del 13 de marzo de 2020, que anuncia el cierre de las escuelas.

Como ustedes saben, el Distrito determinó que era necesario cerrar sus escuelas para contener / evitar la propagación del virus *COVID-19, en consulta con la secretaría de educación *San Diego County Office of Education* (*SDCOE) y la secretaría de salud pública *Department of Public Health* (*DPH).

Del 16 de marzo al 22 de marzo de 2020, **ningún** estudiante recibió ninguna instrucción. El Distrito les informó que el programa individualizado de educación *IEP de su hijo(a) o el plan de la Sección 504 se suspendería mientras las escuelas estuvieran cerradas y la instrucción no se proporcionó.

Si bien, es posible que las escuelas no se vuelvan a abrir y que la instrucción en el aula no se reanude, el Distrito está trabajando para tratar de proporcionar oportunidades educativas y aprendizaje continuo para sus estudiantes bajo parámetros de salud restringidos. Con ese fin, el Distrito comenzará a proporcionar aprendizaje en línea / a distancia a partir del 23 de marzo de 2020. Al hacerlo, el Distrito tomará medidas para garantizar en la mayor medida posible que su hijo(a) tenga acceso a su educación especial y / o apoyo y servicios de la Sección 504, para garantizar que puedan acceder a su plan de aprendizaje en línea / a distancia y beneficiarse de las opciones del programa educativo en la misma manera que otros estudiantes y en vista de las circunstancias únicas. Tenga en cuenta que las circunstancias excepcionales que enfrentamos afectarán la forma en que los apoyos y servicios son proporcionados, y el Distrito anticipa que todos los estudiantes tendrán menos progreso como resultado de recibir menos instrucción.

Agradecemos su comprensión durante esta situación de emergencia sin precedentes. El Distrito está trabajando arduamente con intereses competitivos de continuar aprendiendo mientras previene la propagación de la pandemia. Por favor, comprenda que esta es una situación sin precedentes y estamos trabajando en ello lo mejor que podamos para su hijo(a) con las siguientes tres cosas en mente:

- Equidad
- Acceso
- Innovación

**Por sus siglas en inglés*

Si su hijo(a) tiene dificultades de acceso mientras los sitios escolares están cerrados y el Distrito intenta las opciones de aprendizaje en línea / a distancia, comuníquese con las siguientes personas, según sea el problema:

- Si su hijo(a) tiene dificultades con la **tecnología**, comuníquese con la administración de la escuela.
- Si su hijo(a) tiene dificultades con **el plan de estudios o la instrucción**, comuníquese con el maestro(a) de la materia y el(la) maestro(a) administrador(a) de casos.
- Si su hijo(a) tiene dificultades con **circunstancias personales / familiares únicas** (de enfermedad, de asistencia / de participación, de recursos para acceder a la instrucción en línea, etc.), comuníquese con la administración de la escuela.
- Si su hijo(a) tiene dificultades con **las necesidades socioemocionales específicamente relacionadas con la situación temporal del virus *COVID-19**, comuníquese con su consejero escolar o proveedor de apoyo asignado.

Si su hijo(a) tiene dificultades **en relación con su condición de discapacidad identificada**, comuníquese con su maestro administrador de casos para solicitar que convoquemos una junta virtual de programa individualizado de educación *IEP o una junta de la Sección 504 (según corresponda) para hablar más a fondo sobre sus necesidades e inquietudes.

Al hacer su determinación, el Distrito revisó y consideró lo siguiente:

- Las recomendaciones del centro para el control de enfermedades *Center for Disease Control* (*CDC),
- Las recomendaciones de la secretaría de educación *California Department of Education* (*CDE),
- Las recomendaciones de la secretaría de educación *United States Department of Education*, la secretaría de programas de educación especial *United States Department of Education* y la oficina de derechos civiles, *Office of Special Education Programs and Office of Civil Rights* (*OCR),
- Las recomendaciones de la Oficina de Educación del Condado de San Diego *San Diego County Office of Education* (*SDCOE),
- Las recomendaciones de funcionarios del gobierno estatal y local, incluyendo la secretaría de salud pública, y
- Toda otra información relevante disponible para el Distrito,

Se adjuntan copias de los derechos de los padres y las garantías procesales y están localizadas en la página web del Distrito, para informarles sobre sus derechos de padres. Comuníquense conmigo si tienen preguntas sobre esta carta, y también pueden comunicarse con cualquier agencia mencionada en su notificación de derechos. La administración del Distrito, incluyéndome a mí, está haciendo todo lo posible para responder de manera oportuna. Apreciamos mucho su paciencia en esta emergencia evolucionante.

Respetuosamente,

(Firma en el documento original en inglés)



Tiffany Hazlewood, M.Ed.
Directora de servicios estudiantiles
Director of Student Services
Distrito escolar San Dieguito Union High School District

Adjuntos:

Derechos de los padres y garantías procesales

*Por sus siglas en inglés

=====

VIA EMAIL and DISTRICT POSTING

RE: Prior Written Notice Re School/District Closure to Prevent/Contain the Spread of COVID-19 (Coronavirus)

Dear Parent(s)/Guardian(s) of a Student with a Disability:

This letter is to provide you with written notice, pursuant to 34 CFR § 300.503 and/or Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 (“Section 504”), of the San Dieguito Union High School District’s (“District”) closure of your student’s school, which began on March 16, 2020, and the District’s proposal to attempt to continue educating students during the COVID-19 pandemic. This letter follows a previous PWN, dated March 13, 2020, announcing closure of school sites.

As you are aware, the District determined that it was necessary to close its schools to prevent/contain the spread of COVID-19, in consultation with the San Diego County Office of Education (“SDCOE”) and Department of Public Health (“DPH”).

From March 16 - March 22, 2020, **no** students received any instruction. The District advised you that your student’s IEP or Section 504 plan would be suspended while schools were closed and instruction was not provided.

Whilst school sites may not reopen and classroom based instruction may not resume, the District is working to try and provide educational opportunities and continued learning for its students under restricted health parameters. To that end, the District will begin providing online/distance learning beginning March 23, 2020. In doing so, the District will be taking steps to ensure your student has access to their special education and/or Section 504 supports and services, to the greatest extent possible, in order to ensure they can access their online/distance learning plan and benefit from the educational program options to the same degree as other students and in light of their unique circumstances. Please be advised that the exceptional circumstances we are facing will affect how the supports and services are provided, and the District anticipates **all** students will make less progress as a result of receiving less instruction.

We appreciate your understanding during this unprecedented emergency situation. The District is working hard with competing interests of continuing learning while preventing spread of the pandemic. Please understand that this is an unprecedented situation and we are working through it the very best we can for your student with the following three things at the forefront of our minds:

- Equity
- Access
- Innovation

If, your child experiences difficulty with access while school sites are closed and the District attempts online/distance learning options, please contact the following people, depending on the issue:

- If your student is struggling with **technology** please contact school site administration.
- If your student is struggling with **curriculum or instruction** please contact their classroom teacher and case manager.
- If your student is struggling with **unique personal/family circumstances** (illness, attendance/participation, resources to access online instruction, etc) please contact school site administration.
- If your student is struggling with **social-emotional needs specifically related to the temporary COVID-19 situation** please contact their school counselor or assigned support provider.
- If your student is struggling **as related to their identified disabling condition**, please contact their case manager to request that we convene a virtual IEP meeting or Section 504 meeting (as appropriate) to further discuss their needs and your concerns.

In making its determination, the District reviewed and considered the following:

- *Recommendations from the Center for Disease Control (“CDC”),*
- *Recommendations from the California Department of Education (“CDE”),*
- *Recommendations from the United States Department of Education, Office of Special Education Programs and Office of Civil Rights (“OCR”),*
- *Recommendations from the San Diego County Office of Education (“SDCOE”),*
- *Recommendations from state and local government officials, including departments of public health, and*
- *All other relevant information available to the District,*

Copies of parental rights and procedural safeguards are attached and on the District website, to advise of your parental rights. Please contact me with questions about this letter, and you are also free to contact any agency listed in your notice of rights. District administration, including myself, is doing our very best to respond in a timely manner. Your patience with this is greatly appreciated in this evolving emergency.

Respectfully,

*Tiffany Hazlewood, M.Ed
Director of School and Student Services
San Dieguito Union High School District*

Enclosure: Parental Rights and Procedural Safeguards